

GEMS OF
GERMAN SONG
 With English Words.

LAST GREETING Schubert 2	IBLESS THEE NIGHT AND DAY LOVE Abt 3
WHEN THE SWALLOWS HOMEWARD FLY. Abt 3	THE SWITZER'S FAREWELL Mengis 3½
WE MET BY CHANCE Kucken 3½	THOU ART SO NEAR AND YET SO FAR Reichardt 4
LA SÉRÉNADE Schubert 3½	I KNOW NOT WHY (OR LORE LEY) Silcher 3
AVE MARIA Schubert 4	THE TEAR Gumbert 3
GOOD NIGHT FAREWELL Kucken 3	THE LONG WEARY DAY 3½
HOW CAN I LEAVE THEE 3	THE SWITZER'S SONG OF HOME . J. Moscheles 2
IN THE EYE THERE LIES THE HEART Abt 3	THE BRIGHTEST EYES Stigelli 3

NEW ORLEANS,
 THOS. J. FINNEY.

M. ELIÉ
 MUSIC STORE
 158 CANAL ST. N.O.

"THOU ART SO NEAR AND YET SO FAR"
 "DU BIST MIR NAH UND DOCH SO FERN"

Moderato.

ALEXANDER REIGHARDT.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

I know an eye so soft - ly bright, That glis - tens
Ich kenn ein Aug, das so mild, Und glün - zend

The vocal line is written on a single staff in a soprano or alto clef, featuring a series of eighth and sixteenth notes that follow the melody of the lyrics.

That eye so soft, like vio - lets blue, A trea - sure
Dies Aug ist süß und veil - chen - blau Drin spie - gell

The piano accompaniment for the second system features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

like a star of night; My soul it draws with glan - ces
wie ein Ster - nen - bild, Voll Huld auf mich, her - nie - der

The vocal line continues with a similar melodic pattern, incorporating some rests and dynamic markings like 'x' for emphasis.

bears of morn - ing dew; And when its light en - tranc'd I
sich der Thrän - en - thau Und wenn ich die . . . ses Au - ge

The piano accompaniment for the third system maintains the eighth-note accompaniment, with some chordal changes in the right hand.

4

kind To heav'n's blue vault, And there I find An - oth - er
sicht, Und mich hin - auf zum Him - mel zieht, Dort prangt ein

see, What joy, what pain pos - ses - ses me? A world, where
seh; Er - füllt mich Lust, er - füllt mich Weh; Ver - sen - ken

star, as pure and clear As that which mild - ly spar - kles
Stern, so hell und rein Wie je - nes Au - ge Son - nen

I would glad - ly dwell Is that bright orb I love so
mächt; ich mich hin - ein Und je - nes Au - ges Ap - fel

here. *f* Be - lov - ed eye, *p* be - lov - ed star, *f* Thou art so
Schein. Du lie - bes Aug, du lie - ber Stern, Du bist mir

well. *f* Be - lov - ed eye, *p* be - lov - ed star, *f* Thou art so
sein. rit. Du lie - bes Aug, du lie - ber Stern, Du bist mir

near, and yet so far! Be-lov-ed eye, be-lov-ed
nah, und doch so fern! Du lie-bes Aug, du lie-ber

p *f* *p*

f

Detailed description: This system contains the first line of the song. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (*p*) dynamic and includes dynamic markings for *f* and *p*. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. It features a steady accompaniment of chords and moving lines, with a forte (*f*) dynamic marking in the second measure.

star, Thou art so near, and yet.... so far!
Stern, Du bist mir nah, und doch.... so fern!

f

f

Detailed description: This system contains the second line of the song. The vocal line continues on the same staff as the first system, marked with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment continues with two staves, maintaining the harmonic structure and including a forte (*f*) dynamic marking in the second measure.

Detailed description: This system contains the third line of the song. The vocal line is mostly blank, indicating a long rest. The piano accompaniment continues with two staves, featuring a complex texture of chords and moving lines, ending with a double bar line.

Piu animato

If clos'd at last that ra . . diant eye should be, No
Doch schlies-set ein . . mal die . . ses Au . . ge sich, Dann

more the day will dawn for me; If night should
wird es nie mehr Tag für mich, Wenn je, ner

dim its laugh . . ing light, Oh then for
Stern mir nicht mehr lacht Dann ist es

ritard. ev . . er, ev . . er 'twill be night! *a tempo.* Those eyes that
p e . . wig, e . . wig für mich Nacht! *Denn die-se*

ritard. *a tempo.*

bright . . ly, soft . ly shine, For me the sun and moon com .
bei den Ster . ne hold Sind Mon - den schein und Son . . nen .

p

Piu meno

pp . . . *pp* . . . *pp*

. bine. Be . lov . ed eye, be . lov . ed star, Thou art so
 . gold. Du lie . bes Aug, du lie . ber Stern, Du bist mir

pp

cres. con molto. a tempo. espress.

pp . . . *pp* . . .

near, and yet so far! Be . lov . ed eye, be . lov . ed star, Thou art so
nah, und doch so fern! Du lie . bes Aug, du lie . ber Stern, Du bist mir

f

near, and yet so far!
nah, und doch so fern!

ff

